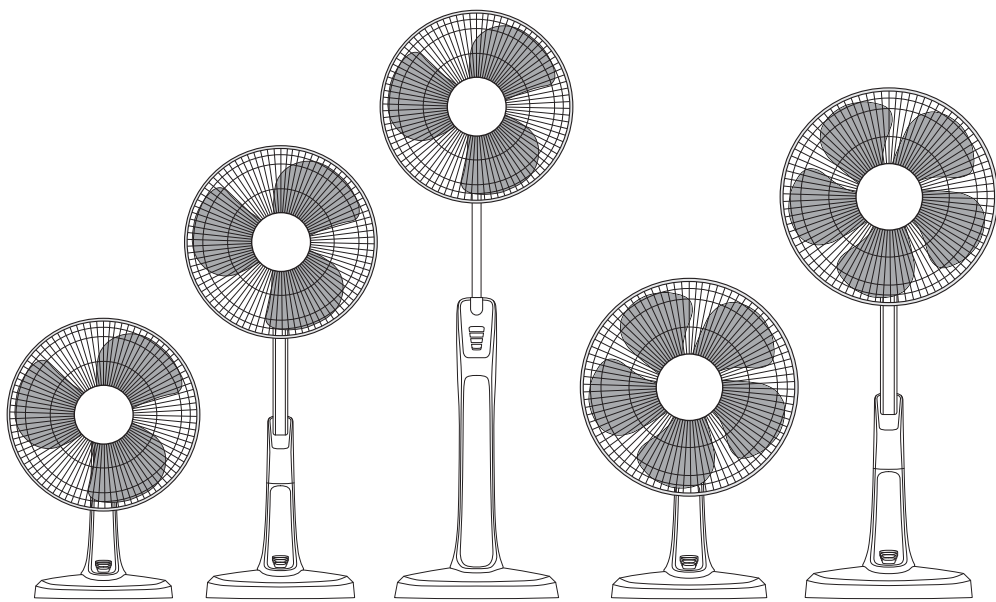


**FR** Guide de l'utilisateur  
**EN** User guide  
**DE** Bedienungsanleitung  
**NL** Gebruiksaanwijzing  
**ES** Guía del usuario  
**PT** Guia del usuario  
**IT** Manuale d'uso  
**DA** Brugsvejledning  
**NO** Bruksanvisning  
**SV** Användarhandbok  
**FI** Käyttöopas  
**TR** Kullanım kılavuzu  
**EL** Οδηγός χρήσης  
**PL** Instrukcja obsługi  
**CS** Návod k použití  
**SK** Používateľská príručka  
**HU** Használati útmutató

**SL** Navodila za uporabnika  
**RU** Руководство пользователя  
**UK** Посібник користувача  
**HR** Upute za uporabu  
**RO** Ghidul utilizatorului  
**ET** Kasutusjuhend  
**LT** Naudotojo vadovas  
**LV** Lietošanas pamācība  
**BG** Ръководство на потребителя  
**SR** Uputstvo za upotrebu  
**BS** Uputstvo za upotrebu  
**HK** 用戶指南  
**MS** Panduan pengguna  
**VI** Hướng dẫn người sử dụng  
**FA** راهنمای کاربر  
**AR** دليل المستخدم  
**TH** คู่มือผู้ใช้



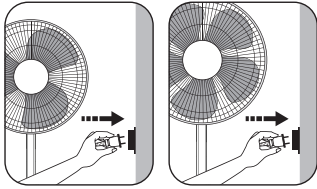
**VF/VU341x**  
**VF/VU211x**  
**VF/VU212x**

**VF/VU342x**

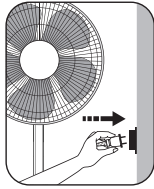
**VF/VU344x**

**VF/VU345x**

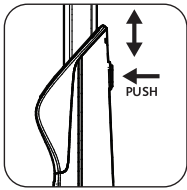
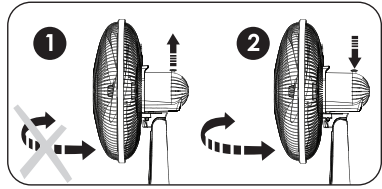
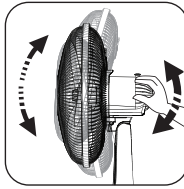
**VF/VU346x**



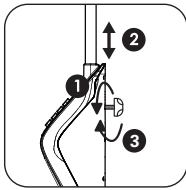
VF/VU341x  
VF/VU342x  
VF/VU344x  
VF/VU211x  
VF/VU212x



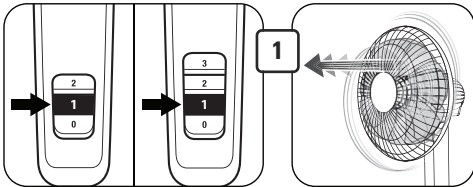
VF/VU345x  
VF/VU346x



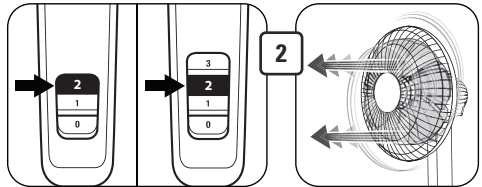
VF/VU342x  
VF/VU346x



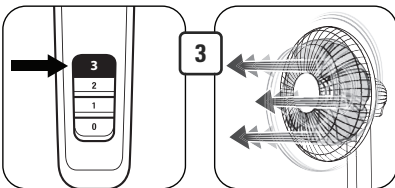
VF/VU344x



VF/VU211x  
VF/VU212x  
VF/VU341x  
VF/VU342x - VF/VU344x  
VF/VU345x - VF/VU346x

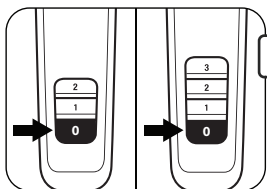


VF/VU211x  
VF/VU212x  
VF/VU341x  
VF/VU342x - VF/VU344x  
VF/VU345x - VF/VU346x



VF/VU212x - VF/VU341x  
VF/VU342x - VF/VU344x  
VF/VU345x - VF/VU346x

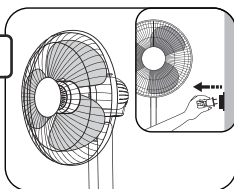
OFF



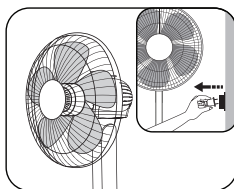
VF/VU211x

VF/VU212x  
VF/VU341x

VF/VU342x - VF/VU344x  
VF/VU345x - VF/VU346x

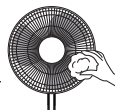


VF/VU341x - VF/VU342x  
VF/VU344x - VF/VU211x  
VF/VU212x

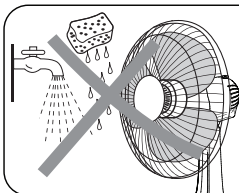
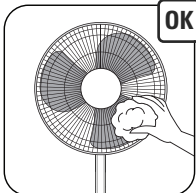
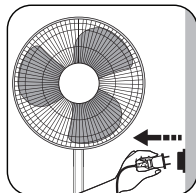


VF/VU345x  
VF/VU346x

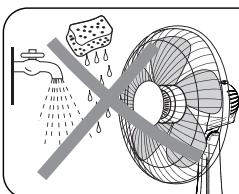
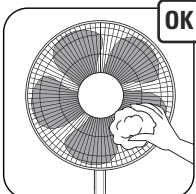
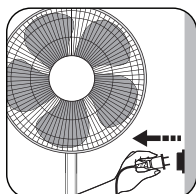
2.



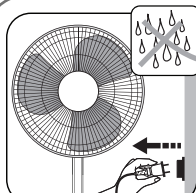
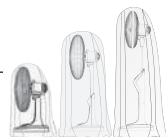
VF/VU341x - VF/VU342x - VF/VU344x - VF/VU211x - VF/VU212x



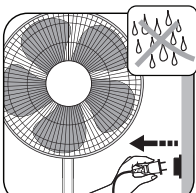
VF/VU345x - VF/VU346x



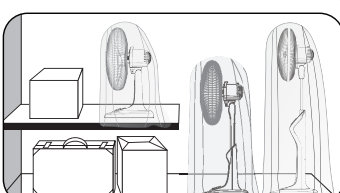
3.



VF/VU341x - VF/VU342x  
VF/VU344x - VF/VU211x  
VF/VU212x



VF/VU345x  
VF/VU346x



**FR** Veuillez lire attentivement le livret "Consignes de sécurité et d'utilisation" avant la première utilisation / **EN** Please read carefully the "Safety and use instructions" booklet before first use / **DE** Lesen Sie vor dem erstmaligen Gebrauch aufmerksam die Broschüre „Sicherheits- und Bedienungshinweise“ durch. / **NL** Gelieve vóór het eerste gebruik aandachtig het boekje met de veiligheids- en gebruiksvorschriften door te nemen / **ES** Lea detenidamente el libro «Instrucciones de seguridad y de uso» antes de utilizar el aparato por primera vez / **PT** Leia atentamente o manual «Instruções de segurança e utilização» antes da primeira utilização / **IT** Leggere con attenzione il libretto "Norme di sicurezza e d'uso" al primo utilizzo / **DA** Læs hæftet "Sikkerheds- og brugsanvisning" grundigt igennem inden den første ibrugtagning. / **NO** Les nøye heftet "Råd om sikkerhet og bruk" før første gangs bruk / **SV** Var god läs häftet "Säkerhets- och användningsinstruktioner" innan den första användningen. / **FI** Lue turvallisuu- ja käyttöohjevihko huolellisesti ennen ensimmäistä käyttökertaa. / **TR** İlk kullanımdan önce "Güvenlik ve kullanım talimatları" kitapçığını dikkatlice okuyun / **EL** Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο «Οδηγίες ασφαλείας και χρήσης» πριν από την πρώτη χρήση / **PL** Przed pierwszym użyciem proszę uważnie przeczytać broszurę „Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa i użytkowania” / **CS** Před prvním použitím si, prosím, pečlivě prostudujte „Bezpečnostní pokyny pro použití” / **SK** Pred prvým použitím si pozorne prečítajte „Bezpečnostné odporúčania a použitie”. / **HU** Az első használat előtt figyelmesen olvassa el a „Biztonsági előírások és használati útmutató” című fejezetet / **SL** Pred prvo uporabo natančno preberite »Navodila za varno uporabo« / **RU** Перед первым использованием внимательно прочитайте инструкцию «Меры безопасности и правила использования». / **UK** Перед першим використанням уважно прочитайте посібник «Правила техніки безпеки та рекомендації щодо використання» / **HR** Molimo da prije prve uporabe pažljivo pročitate priručnik „Sigurnosne upute” / **RO** Înainte de prima utilizare, citiți cu atenție manualul „Instrucțiuni de siguranță și de utilizare” / **ET** Palun lugege enne esimest korda kasutamist hoolikalt ohutus- ja kasutusjuhendit / **LT** Atidžiai perskaitykite knygelę „Saugos ir naudojimo reikalavimai” prieš naudodami įrenginį pirmą kartą / **LV** Pirms izmantojat ierīci pirmoreiz, lūdzu rūpīgi izlasiet brošūru "Norādījumi par drošību un lietošanu" / **BG** Моля, прочетете внимателно книжката "Препоръки за безопасност и употреба" преди първоначална употреба / **SR** Molimo vas da pročitate knjžicu «Sigurnost i korišćenje» pre prve upotrebe / **BS** Molimo vas da pročitate knjžicu «Sigurnost i upotreba» prije prve upotrebe / **HK** 於首次使用前，請詳閱安全使用手冊。 / **MS** Sila baca dengan teliti buku kecil "Arahan keselamatan dan penggunaan" sebelum digunakan buat pertama kali. / **VI** Đọc cẩn thận cẩm nang "Hướng dẫn về an toàn và cách sử dụng" trước khi dùng. /

**FA** لطفاً قبل از اولین استفاده به دقت دفترچه "توصیه های ایمنی و طرز استفاده" را مطالعه فرمایید.

**AR** يرجى قراءة كتيب "إرشادات السلامة والاستخدام" جيداً قبل الاستخدام لأول مرة.

**TH** กรุณาอ่านคู่มือ "คู่มือการใช้งานเพื่อความปลอดภัย" ก่อนการใช้งานครั้งแรก

**FR** Pour plus d'informations / **EN** For more information / **DE** Weitere Informationen / **NL** Voor meer informatie / **ES** Para más información / **PT** Para mais informações / **IT** Per ulteriori informazioni / **DA** Yderligere informationer / **NO** For ytterligere informasjon / **SV** För mer information / **FI** Lisätietoja / **TR** Daha fazla bilgi için / **EL** Για περισσότερες πληροφορίες / **PL** Więcej informacji można znaleźć / **CS** Více informací naleznete zde / **SK** Pre viac informácií / **HU** További információk / **SL** Več informacij / **RU** Для получения дополнительной информации / **UK** Для отримання докладніших відомостей / **HR** Za više informacija / **RO** Pentru informații suplimentare / **ET** Lisateave / **LT** Norėdami daugiau informacijos / **LV** Vairāk informācijas / **BG** За повече информация / **SR** za više informacija / **BS** za dodatne informacije / **HK** 想了解更多資訊 / **MS** Untuk mendapatkan maklumat lanjut / **VI** Thông tin chi tiết / **FA** برای اطلاعات بیشتر / **AR** لمزيد من المعلومات / **TH** หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติม